



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

Bruselj, 11. julij 2010

**13108/1/10
REV 1**

PUBLIC 41

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, JULIJ/AVGUST 2010

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel julija/avgusta 2010^{1 2}.
- PRILOGA II z dodatnimi podrobnostmi o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta, po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi, itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu (na naslovu <http://consilium.europa.eu/>) v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Povzetki aktov Sveta". Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta (Dostop do dokumentov Sveta: javni register).

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov (dostopni na spletnem naslovu: <http://consilium.europa.eu/>, v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Zapisniki Sveta").

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SVET SPREJEL
V JULIJU/AVGUSTU 2010**

3026. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 12. julija 2010 v Bruslju

Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju Unije pri skupnem raziskovalnem in razvojnem programu za Baltsko morje (BONUS), ki ga izvaja več držav članic (Besedilo velja za EGP)

PE-CONS 21/10

Sklep Sveta o podpisu Dogovora med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju teh držav pri delu odborov, ki Evropski komisiji pomagajo pri izvajanju njenih izvršilnih pooblastil v zvezi z izvajanjem, uporabo in razvojem schengenskega pravnega reda v imenu Unije
7762/10

Sklep Sveta o stališču Evropske unije, ki se sprejme v Skupnem svetu EU-Mehika v zvezi s Prilogo III k Sklepu št.2/2000 Skupnega sveta EU-Mehika o opredelitvi koncepta "izdelki s poreklom" in metodah upravnega sodelovanja

11180/10 + COR 1

Sklepi Sveta o pogodbi o trgovini z orožjem

10047/10

2010/406/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o dodelitvi sredstev, prerazporejenih iz projektov devetega evropskega razvojnega sklada (ERS) in prejšnjih ERS, za zadovoljevanje potreb najbolj ranljivega prebivalstva v Sudanu

UL L 189, 22.7.2010, str. 14–14

2010/405/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o odobritvi okrepljenega sodelovanja na področju prava, ki se uporablja za razvezo in prenehanje življenjske skupnosti

UL L 189, 22.7.2010, str. 12–13

3027. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 13. julija 2010 v Bruslju

Direktiva Sveta 2010/45/EU z dne 13. julija 2010 o spremembah Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede pravil o izdajanju računov

UL L 189, 22.7.2010, str. 1–8

Uredba Sveta (Euratom) št. 647/2010 z dne 13. julija 2010 o finančni pomoči Unije v zvezi z razgradnjo enot 1 do 4 jedrske elektrarne Kozloduj v Bolgariji, ("Program Kozloduj")
UL L 189, 22.7.2010, str. 9–11

2010/412/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in posredovanju podatkov o sporočilih glede finančnih plačil iz Evropske unije Združenim državam Amerike za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti
UL L 195, 27.7.2010, str. 3–4

2010/407/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Danskem
UL L 189, 22.7.2010, str. 15–16

2010/401/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru
UL L 186, 20.7.2010, str. 30–31

2010/408/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Finskem
UL L 189, 22.7.2010, str. 17–18

2010/416/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 v skladu s členom 140(2) Pogodbe o uvedbi eura v Estoniji 1. januarja 2011
UL L 196, 28.7.2010, str. 24–26

Uredba Sveta (EU) št. 670/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 o uvedbi eura v Estoniji
UL L 196, 28.7.2010, str. 1–3

Uredba Sveta (EU) št. 671/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 2866/98 glede menjalnega razmerja eura za Estonijo
UL L 196, 28.7.2010, str. 4–4

3028. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju

Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razširitvi uporabe uredb (ES) št. 883/2004 in št. 987/2009 na državljane tretjih držav, za katere se navedeni uredbi ne uporabljata le na podlagi njihovega državljanstva
11160/4/10 REV 4.

2010/427/EU: Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje
UL L 201, 3.8.2010, str. 30–40

Sklep Sveta o sklenitvi Dogovora v imenu Unije med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn na drugi strani o podrobnostih sodelovanja teh držav v Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije
5707/10

Uredba Sveta (EU) št. 679/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 479/2009 glede kakovosti statističnih podatkov v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem
UL L 198, 30.7.2010, str. 1–4

2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji
UL L 199, 31.7.2010, str. 26–27

Priporočilo Sveta Bolgariji za odpravo čezmernega javnofinančnega primanjkljaja
11307/10 + COR 1 (en, fr)

Sklepi Sveta o začetku pogajanj z Islandijo
12508/10

2010/430/SZVP: Sklep Sveta 2010/430/SZVP z dne 26. julija 2010 o ustanovitvi evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja za podporo pri izvajanju strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje
UL L 202, 4.8.2010, str. 5–9

2010/461/SZVP: Sklep Sveta 2010/461/SZVP z dne 26. julija 2010 o podpori dejavnostim Pripravljalne komisije Organizacije pogodbe o celoviti prepovedi jedrskih poskusov (CTBTO) za povečanje zmogljivosti za opazovanje in preverjanje ter v okviru izvajanja Strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje
UL L 219, 20.8.2010, str. 7–20

Sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Lihtenštajnom in Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014, Sporazuma med Evropsko unijo in Norveško o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2009–2014, Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014 ter Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Norveško glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014
9899/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 6 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007
10516/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007
10517/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007
10518/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007
10567/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007
10520/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterranskim pridružitvenim sporazumom med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Kraljevino Maroko na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007

10521/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Mešanem odboru, ustanovljenem z Začasnim evro-mediterranskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007

10522/10

Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterranskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Tunizijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007

10523/10

Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na avdiovizualnem področju, ki določa pogoje za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu Skupnosti MEDIA 2007, in Sklepne listine

5133/10 + COR 1

Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in priloge k Sklepu 2008/616/PNZ

5309/10 + COR 1 (fi)

Sklep Sveta o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Hrvaško o sodelovanju Republike Hrvaške pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami v imenu Unije

11407/10

Uredba Sveta (EU) št. 712/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 754/2009 in Uredbe (EU) št. 53/2010 glede nekaterih ribolovnih možnosti
UL L 209, 10.8.2010, str. 1–13

Uredba Sveta (EU) št. 685/2010 z dne 26. julija 2010 o določitvi možnosti ribolova sardona v Biskajskem zalivu za ribolovno sezono 2010–2011 in spremembi Uredbe (EU) št. 53/2010
UL L 199, 31.7.2010, str. 1–3

3029. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju

2010/424/SZVP: Sklep Sveta 2010/424/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/736/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia
UL L 199, 31.7.2010, str. 29–29

2010/414/SZVP: Sklep Sveta 2010/414/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Sklepa 2010/127/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Eritreji
UL L 195, 27.7.2010

Uredba Sveta (EU) št. 667/2010 z dne 26. julija 2010 o nekaterih omejevalnih ukrepih v zvezi z Eritrejo
UL L 195, 27.7.2010, str. 16–24

Sklepi Sveta o Sudanu
12632/10

Sklepi Sveta o evropski sosedski politiki
12470/10

Sklepi Sveta o Kirgizistanu
12340/10

Sklepi Sveta o Iranu
12469/10

Pisni postopek, zaključen 30. julija 2010

2010/437/SZVP: Sklep Sveta 2010/437/SZVP z dne 30. julija 2010 o spremembah Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo
UL L 210, 11.8.2010, str. 33–34

Pisni postopek, zaključen 6. avgusta 2010

2010/464/SZVP: Sklep Sveta 2010/464/SZVP z dne 6. avgusta 2010 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Ugando o statusu misije pod vodstvom Evropske unije v Ugandi

UL L 221, 24.8.2010, str. 1–1

Pisni postopek, zaključen 11. avgusta 2010

2010/439/SZVP: Sklep Sveta 2010/439/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Afganistanu

UL L 211, 12.8.2010, str. 17–19

2010/440/SZVP: Sklep Sveta 2010/440/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za območje afriških Velikih jezer

UL L 211, 12.8.2010, str. 20–22

2010/441/SZVP: Sklep Sveta 2010/441/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriško unijo

UL L 211, 12.8.2010, str. 23–25

2010/442/SZVP: Sklep Sveta 2010/442/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Bosni in Hercegovini

UL L 211, 12.8.2010, str. 26–28

2010/443/SZVP: Sklep Sveta 2010/443/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo

UL L 211, 12.8.2010, str. 29–31

2010/444/SZVP: Sklep Sveta 2010/444/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM)

UL L 211, 12.8.2010, str. 32–32

2010/445/SZVP: Sklep Sveta 2010/445/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za krizo v Gruziji

UL L 211, 12.8.2010, str. 33–35

2010/446/SZVP: Sklep Sveta 2010/446/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu

UL L 211, 12.8.2010, str. 36–38

2010/447/SZVP: Sklep Sveta 2010/447/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za mirovni proces na Bližnjem vzhodu

UL L 211, 12.8.2010, str. 39–39

2010/448/SZVP: Sklep Sveta 2010/448/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Republiko Moldavijo
UL L 211, 12.8.2010, str. 40–40

2010/449/SZVP: Sklep Sveta 2010/449/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Južni Kavkaz
UL L 211, 12.8.2010, str. 41–41

2010/450/SZVP: Sklep Sveta 2010/450/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sudan
UL L 211, 12.8.2010, str. 42–44

Pisni postopek, zaključen 12. avgusta 2010

2010/452/SZVP: Sklep Sveta 2010/452/SZVP z dne 12. avgusta 2010 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia
UL L 213, 13.8.2010, str. 43–47

Pisni postopek, zaključen 26. avgusta 2010

Uredba Sveta (EU) št. 768/2010 z dne 26. avgusta 2010 o določitvi ponderjev, ki se uporabljajo od 1. julija 2009 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v tretji državi
UL L 228, 31.8.2010, str. 1–7

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3026. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 12. julija 2010 v Bruslju Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju Unije pri skupnem raziskovalnem in razvojnem programu za Baltsko morje (BONUS), ki ga izvaja več držav članic(Besedilo velja za EGP) Izjava Komisije Sprejetje skupnega raziskovalnega in razvojnega programa za Baltsko morje (BONUS) na podlagi člena 185 PDEU (prejšnji člen 169 ES) Komisija globoko obžaluje, da ni bilo doseženo soglasje o modelu resnične skupne blagajne, kakor je določen v Prilogi I predloga sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o programu BONUS, ki ga je predložila Komisija. Da bi omogočila medinstitucionalni kompromis, je zato pripravljena podpreti sporazumno besedilo predsedstva. V zvezi s tem izjavlja, da se učinki sklepa o programu BONUS za resnično skupno blagajno nikakor ne bodo šteli za precedens za prihodnje predloge tovrstnih pobud. Vendar pa poudarja, da dosedanje izkušnje kažejo, da resnična skupna blagajna, ki ni sama sebi namen, zagotavlja odličnost in finančno zavezo držav članic za vse pobude v zvezi s čezmejnimi financiranjem in sodelovanjem, ki so še naprej bistvenega pomena za napredek pri uresničevanju Evropskega raziskovalnega prostora. To je še toliko nujnejše v okviru skupnega načrtovanja programov. Uspešnost postopka skupnega načrtovanja programov predvsem temelji na konkretnih zavezah držav članic, da strateško uskladijo in zberejo sredstva na področjih ključnega pomena, ki zadevajo družbene izzive. Zato Komisija poudarja, da si bodo države članice morale prizadevati za resnično skupno blagajno za čezmejno financiranje in sodelovanje ali pa najti soglasje o drugačnih oblikah finančnega in strateškega povezovanja pred začetkom katere koli nadaljnje pobude na podlagi člena 185 PDEU. Poudarja tudi, kako pomemben je model skupne blagajne za izvajanje pobud skupnega načrtovanja programov.	PE-CONS 21/10	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV			
JULIJ/AVGUST 2010			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3027. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 13. julija 2010 v Bruslju Direktiva Sveta 2010/45/EU z dne 13. julija 2010 o spremembah Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede pravil o izdajanju računov	10858/10 + COR 1 (es) + COR 2 (it) + COR 3 (fr) + COR 4 (cs) + REV 1 (hu) + REV 2 (el) + REV 3 (sv) + REV 4 (bg) + REV 5 (pl) + REV 6 (nl) + REV 7 (lv) + REV 7 COR 1 (lv)	soglasno	Vse države članice so glasovale za
Izjava Sveta in Komisije Glede člena 167a Svet in Komisija izjavljata, da države članice lahko odstopajo od načela iz člena 167 Direktive 2006/112/ES, v skladu s katerim se za dobavitelja blaga ali storitev uporablja obdavčitev, ki temelji na njegovih prejemkih.			

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3028. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razširitvi uporabe uredb (ES) št. 883/2004 in št. 987/2009 na državljane tretjih držav, za katere se navedeni uredbi ne uporabljata le na podlagi njihovega državljanstva	11160/4/10 REV 4	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za: proti: DE, AT, BG vzdržana: CS

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3026. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 12. julija 2010 v Bruslju	
Sklep Sveta o podpisu Dogovora med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju teh držav pri delu odborov, ki Evropski komisiji pomagajo pri izvajanju njenih izvršilnih pooblastil v zvezi z izvajanjem, uporabo in razvojem schengenskega <i>pravnega reda</i> v imenu Unije 7762/10	
Sklep Sveta o stališču Evropske unije, ki se sprejme v Skupnem svetu EU-Mehika v zvezi s Prilogo III k Sklepu št.2/2000 Skupnega sveta EU-Mehika o opredelitvi koncepta "izdelki s poreklom" in metodah upravnega sodelovanja 11180/10 + COR 1	
Sklepi Sveta o pogodbi o trgovini z orožjem 10047/10	
2010/406/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o dodelitvi sredstev, prerezporejenih iz projektov devetega evropskega razvojnega sklada (ERS) in prejšnjih ERS, za zadovoljevanje potreb najbolj ranljivega prebivalstva v Sudanu 10543/10	

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JULIJ/AVGUST 2010**

OSTALI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Skupna izjava Sveta in Komisije

Svet in Komisija soglašata, da zagotavljanje sredstev v okviru izvajanja tega sklepa ne sme potekati prek osrednje vlade Sudana. V izjemnih okoliščinah, ko bi EU potrebovala tovrstno zagotavljanje sredstev za podporo miru in razvoja v Sudanu in/ali za zagotovitev, da bi prebivalstvo v Sudanu lahko popolnoma izkoristilo ta sredstva, se bo Komisija v okviru usklajevanja donatorjev EU v Sudanu vnaprej posvetovala z državami članicami, da bi preverila, ali je tako zagotavljanje sredstev potrebno.

2010/405/EU: Sklep Sveta z dne 12. julija 2010 o odobritvi okrepljenega sodelovanja na področju prava, ki se uporablja za razvezo in prenehanje življenjske skupnosti
9898/2/10 REV 2.

3027. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 13. julija 2010 v Bruslju

Uredba Sveta (Euratom) št. 647/2010 z dne 13. julija 2010 o finančni pomoči Unije v zvezi z razgradnjo enot 1 do 4 jedrske elektrarne Kozloduj v Bolgariji, ("Program Kozloduj")
11557/10 + COR 1 (fr)

2010/412/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in posredovanju podatkov o sporočilih glede finančnih plačil iz Evropske unije Združenim državam Amerike za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti

11222/1/10 REV 1 + REV 1 COR 1 + REV 1 COR 2 (de) + REV 1 COR 3 (cs,de,fi,sl)
+ REV 1 COR 4 + REV 2 (sv) + REV 2 COR 1

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji 11306/10	
2010/407/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Danskem 11300/10	
2010/401/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru 11292/10	
2010/408/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Finskem 11304/10	
2010/416/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 v skladu s členom 140(2) Pogodbe o uvedbi eura v Estoniji 1. januarja 2011 10889/10	
Uredba Sveta (EU) št. 670/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 o uvedbi eura v Estoniji 10890/10	
Uredba Sveta (EU) št. 671/2010 z dne 13. julija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 2866/98 glede menjalnega razmerja eura za Estonijo 11450/1/10 REV 1.	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3028. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju Sklep Sveta o sklenitvi Dogovora v imenu Unije med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn na drugi strani o podrobnostih sodelovanja teh držav v Evropski agenciji za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic Evropske unije 5707/10 Uredba Sveta (EU) št. 679/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 479/2009 glede kakovosti statističnih podatkov v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem 11551/10 + COR 1 (sv) + COR 2 + COR 3 (cs) + REV 1 (lv) + REV 2 (pt) 2010/422/EU: Sklep Sveta z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji 11306/10 Priporočilo Sveta Bolgariji za odpravo čezmernega javnofinančnega primanjkljaja 11307/10 + COR 1(en, fr) Sklepi Sveta o začetku pogajanj z Islandijo 12508/10	kvalificirana večina Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za: vzdržana: UK

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2010/430/SZVP: Sklep Sveta 2010/430/SZVP z dne 26. julija 2010 o ustanovitvi evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja za podporo pri izvajanju strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje 5382/10 2010/461/SZVP: Sklep Sveta 2010/461/SZVP z dne 26. julija 2010 o podpori dejavnostim Pripravljalne komisije Organizacije pogodbe o celoviti prepovedi jedrskih poskusov (CTBTO) za povečanje zmogljivosti za opazovanje in preverjanje ter v okviru izvajanja Strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje 8681/10 + COR 1 (fi) Sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Lihtenštajnom in Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014, Sporazuma med Evropsko unijo in Norveško o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2009–2014, Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014 ter Dodatnega protokola k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Norveško glede posebnih določb, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov v Evropsko unijo, za obdobje 2009–2014 9899/10	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 6 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10516/10 Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10517/10 Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10518/10	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10567/10 Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10520/10 Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim pridružitvenim sporazumom med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Kraljevino Maroko na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10521/10	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Mešanem odboru, ustanovljenem z Začasnim evro-mediterskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede spremembe Priloge II k Protokolu št. 3 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10522/10 Sklep Sveta o stališču, ki ga sprejme Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem z Evro-mediterskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Tunizijo na drugi, glede spremembe Priloge II k Protokolu 4 v zvezi s seznamom obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek dobil status blaga s poreklom, zaradi začetka veljavnosti harmoniziranega sistema 2007 10523/10 Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na avdiovizualnem področju, ki določa pogoje za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu Skupnosti MEDIA 2007, in Sklepne listine 5133/10 + COR 1	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in priloge k Sklepu 2008/616/PNZ 5309/10 + COR 1 (fi) Sklep Sveta o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Hrvaško o sodelovanju Republike Hrvaške pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami v imenu Unije 11407/10 Uredba Sveta (EU) št. 712/2010 z dne 26. julija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 754/2009 in Uredbe (EU) št. 53/2010 glede nekaterih ribolovnih možnosti 12109/10 + COR 1 + RE 1 (pt) + REV 1 COR 1 (pt) Skupna izjava Sveta in Komisije v zvezi z dovoljenji za ribolov skuše Komisija in Svet se strinjata, da se dovoljenja za ribolov skuše v norveški ekonomski coni in v ribolovni coni okrog otoka Jan Mayen državam članicam dodelijo na podlagi dejanske potrebe in zgodovinskih ribolovnih pravic. Ključ za dodelitev za leto 2010 je ad hoc dodelitev in ne posega v prihodnje dodelitve. Če država članica zahteva dodatna dovoljenja, bo storjeno vse, da se takšni zahtevi ugoti.	kvalificirana večina Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za: vzdržana: EL

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Skupna izjava Španije in Komisije Španija je opozorila, da se lahko od skupno 185 plovil, vpisanih v španski register, na seznam ribiških plovil z dovoljenjem za ribolov, ki ga bo Evropska komisija posredovala ICCAT, vpiše le 183 plovil. Ribolovne dejavnosti lahko istočasno izvaja samo teh 183 plovil. Komisija je s tem seznanjena. Izjava Grčije Grška delegacija želi najprej poudariti, da se strinja s cilji večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna in spoštuje pravila, ki so v njem določena. Omejitev zmogljivosti pitanja in gojenja modroplavutega tuna v vsaki državi članici, ki je določena v Uredbi (ES) št. 302/2009, in omejitev vnosa divjega tuna služi skupnemu namenu obnove te pomembne in občutljive vrste. Vendar pa pomeni predlog Evropske komisije o spremembi Uredbe (EU) št. 53/2010 neutemeljeno dodatno omejitev števila ribogojnic modroplavutega tuna iz tabele A Priloge IV (Največja zmogljivost pitanja in gojenja tuna). Predlog s tem omejuje države članice pri lastni presoji glede določanja dovoljene zmogljivosti gojenja in vnosa divjega tuna. Ta dodatna omejitev bo prizadela sektor, ki je pomemben za Grčijo, in to v času težkih gospodarskih in socialnih razmer. Grška delegacija se bo zato glasovanja vzdržala. Uredba Sveta (EU) št. 685/2010 z dne 26. julija 2010 o določitvi možnosti ribolova sardona v Biskajskem zalivu za ribolovno sezono 2010–2011 in spremembi Uredbe (EU) št. 53/2010 12079/10 + COR 1	

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JULIJ/AVGUST 2010**

OSTALI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Skupna izjava Francije in Španije

Francija in Španija poudarjata, da njun dogovor o tej uredbi in zlasti uvodna izjava 5 te uredbe ne posegata v njuno stališče v pogajanjih o večletnem načrtu za sardona v Biskajskem zalivu.

2010/427/EU: Sklep Sveta z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje
11665/1/10 REV 1

soglasno
Vse države članice so glasovale za

Izjava visoke predstavnice¹ o politični odgovornosti

Visoka predstavnica (VP) bo odnose z Evropskim parlamentom temeljila na obveznostih posvetovanja, obveščanja in poročanja, ki so jih v zadnjem zakonodajnem obdobju sprejeli nekdanji komisar za zunanje zadeve, nekdanji visoki predstavnik za skupno zunanjo in varnostno politiko ter šestmesečno predsedstvo Sveta. Po potrebi bodo te obveznosti prilagojene glede na vlogo političnega nadzora, ki jo ima Parlament, in redefiniranje vloge visokega predstavnika iz Pogodb in v skladu s členom 36 PEU.

V zvezi s tem:

1. V zvezi s SZVP bo VP pozvala Evropski parlament k predložitvi mnenj o glavnih vidikih in temeljnih usmeritvah te politike v skladu s členom 36 PEU. Morebitne izmenjave mnenj pred sprejetjem mandatov in strategij na področju SZVP bodo potekale v primerni obliki, ustrezni občutljivosti in zaupnosti obravnavanih tem. V tej zvezi bo izboljšana tudi praksa skupnih posvetovalnih sestankov s predsedstvom Odbora za zunanje zadeve in Odbora za proračun. Predstavitve na teh sestankih se bodo nanašale zlasti na misije SZVP, financirane s sredstvi proračuna EU, in sicer tako na tiste, ki se izvajajo, kot na one, ki so v pripravi. Po potrebi bodo lahko poleg rednih sestankov organizirani še dodatni skupni posvetovalni sestanki. Iz ESZD bodo (na vseh sestankih) poleg stalnega predsednika Političnega in varnostnega odbora prisotni tudi visoki uradniki, pristojni za politiko.
2. VP bo rezultate trenutnih pogajanj o okvirnem sporazumu med Evropskim parlamentom in Komisijo o pogajanjih o mednarodnih sporazumih smiselno uporabila za sporazume v svojem območju pristojnosti, pri katerih se zahteva soglasje Parlamenta. Evropski parlament bo v skladu s členom 218(10) PDEU nemudoma in izčrpno obveščen v vseh fazah postopka, tudi pri sporazumih, sklenjenih na področju SZVP.

¹ Izraz "visoka predstavnica" v tej izjavi zajema vse funkcije visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, ki je hkrati tudi podpredsednica Evropske komisije in predsednica Sveta za zunanje zadeve, ne da bi to posegalo v določene obveznosti v okviru funkcij, ki jih izvaja.

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JULIJ/AVGUST 2010**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3. VP bo nadaljevala prakso poglobljenega dialoga o vseh dokumentih za faze strateškega načrtovanja finančnih instrumentov in njihovega posredovanja (razen v primeru Evropskega razvojnega sklada). Isto bo veljalo za vse posvetovalne dokumente, predložene državam članicam v pripravljalni fazi. Ta praksa ne vpliva na izid pogajanj o področju uporabe in uporabi člena 290 PDEU o delegiranih aktih. 4. Sedanji sistem posredovanja zaupnih informacij o misijah in operacijah SVOP (prek posebnega odbora EP, ustanovljenega v skladu z Medinstitucionalnim sporazumom o EVOP iz leta 2002) se bo uporabljal še naprej. VP lahko na podlagi potrebe po seznanitvi zagotovi dostop tudi do drugih dokumentov s področja SZVP drugim poslancem EP, ki so za dostop do tajnih dokumentov ustrezno varnostno preverjeni v skladu z veljavnimi pravili, kadar je takšen dostop potreben za izvajanje njihove institucionalne funkcije na zahtevo predsednika Odbora za zunanje zadeve in, po potrebi, predsednika EP. VP bo v tej zvezi pregledala veljavne določbe o dostopu poslancev Evropskega parlamenta do tajnih dokumentov in informacij na področju varnostne in obrambne politike (Medinstitucionalni sporazum o EVOP iz leta 2002) ter po potrebi predlagala njihovo prilagoditev. Do te prilagoditve pa se bo VP odločila o prehodnih ukrepih, ki so po njenem mnenju nujni za to, da se določenim in priglašnim poslancem EP, ki izvajajo institucionalno funkcijo, odobri lažji dostop do omenjenih informacij. 5. VP se bo pozitivno odzivala na zahteve Evropskega parlamenta glede novo imenovanih vodij delegacij pri državah in organizacijah, za katere Parlament meni, da je strateškega pomena, da se jih pred nastopom funkcije pozove pred Odbor za zunanje zadeve z namenom izmenjave mnenj (ki se razlikuje od zaslišanj). Isto bo veljalo za posebne predstavnike EU. Te izmenjave mnenj bodo potekale v obliki, ki je bila dogovorjena z VP in ustreza občutljivosti in zaupnosti obravnavanih tem. 6. Kadar visoka predstavnica ne bo mogla sodelovati v razpravi na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta, bo svojo zamenjavo določila med člani institucije EU; to bo bodisi komisar, ko gre za vprašanja, ki spadajo izključno ali pretežno v pristojnost Komisije, ali član Sveta za zunanje zadeve, ko gre za vprašanja, ki spadajo izključno ali pretežno na področje SZVP. V slednjem primeru bo ta zamenjava v skladu s členom 26 Poslovnika Sveta prišla bodisi iz šestmesečnega predsedstva ali iz trojke predsedstev. Evropski parlament bo obveščen o odločitvi visoke predstavnice o zamenjavi. 7. VP bo spodbujala prisostvovanje vodij delegacij, posebnih predstavnikov EU, vodij misij SVOP in visokih uradnikov ESZD na sejah ustreznih parlamentarnih odborov in pododborov za zagotavljanje rednega poročanja. 8. Obveščanje o vojaških operacijah EVOP, ki jih financirajo države članice, bo v skladu s točko 4 zgoraj tudi v prihodnje potekalo prek posebnega odbora Evropskega parlamenta, ustanovljenega v skladu z Medinstitucionalnim sporazumom o EVOP iz leta 2002, ob upoštevanju morebitnih sprememb Medinstitucionalnega sporazuma. 9. Z Evropskim parlamentom bodo opravljena posvetovanja glede opredelitve in načrtovanja misij za opazovanje volitev in spremljanja razmer po njih – v skladu s pravico Parlamenta do proračunskega nadzora nad ustreznim instrumentom financiranja, tj. EIDHR. Vodje opazovalnih misij EU bodo v posvetovanju s usklajevalno skupino za volitve imenovani pravočasno pred začetkom misij za opazovanje volitev.	

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JULIJ/AVGUST 2010**

OSTALI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

10. VP bo dejavno sodelovala v prihodnjih razpravah o posodobitvi obstoječih ureditev financiranja SZVP iz Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju iz leta 2006, in sicer na podlagi obveznosti v zvezi z zadevami iz točke 1. Za proračun SZVP se bo v celoti uporabljal nov proračunski postopek, uveden z Lizbonsko pogodbo. Visoka predstavnica se bo zavzemala tudi za večjo preglednost proračuna SZVP, med drugim vključno z morebitno vključitvijo najpomembnejših misij SVOP v proračun (kot so trenutne misije v Afganistanu, na Kosovu in v Gruziji), pri tem pa se bo zavzemala tudi za ohranitev prožnosti proračuna in nujno zagotavljanje kontinuitete delovanja že vzpostavljenih misij.

Izjava visoke predstavnice o postopku imenovanja, ki ga namerava uporabiti v ESZD

Svet se je seznanil z naslednjo izjavo:

1. Osebe ESZD sestavljajo uradniki in drugi uslužbenci Evropske unije, med drugim tudi osebe iz diplomatskih služb držav članic, imenovane za začasne uslužbenke, ter po potrebi začasno napoteni nacionalni strokovnjaki s specialističnim znanjem. Pristojnosti, ki jih Kadrovski predpisi dodeljujejo organu za imenovanje in organu, ki je na podlagi pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev pooblaščen za sklepanje pogodb, se dodelijo visokemu predstavniku, ki lahko te pristojnosti prenese v okviru ESZD.
2. Za osebe ESZD se uporabljajo kadrovski predpisi, pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev in predpisi, ki so jih za njihovo izvajanje skupaj sprejele institucije Evropske unije.
3. Predstavniki držav članic, Komisije in generalnega sekretariata Sveta skupaj z uradniki ESZD sodelujejo v postopku zaposlovanja v ESZD, in sicer v okviru posvetovalnega odbora za imenovanje. Odbor za imenovanje sestavi izbirno komisijo za višje položaje (direktorje in više) in predlaga kratek seznam kandidatov za imenovanje s strani visoke predstavnice. Za vse kandidate za delovna mesta vodje delegacije se opravi izbirni postopek. Pooblastila v zvezi z imenovanji se izvajajo na podlagi seznama kandidatov, ki ga je Komisija odobrila v okviru pooblastil, ki ji jih dodeljujejo Pogodbe. Uspešni kandidati iz nacionalnih diplomatskih služb predložijo pisno soglasje nacionalne diplomatske službe k njihovi napotitvi.
4. Posvetovalni odbor za imenovanje prav tako nadzoruje izbirne postopke na drugih ravneh v ESZD in napredek pri njenem kadrovanju, med drugim tudi ustrezno zastopanost obeh spolov in geografsko uravnoteženost; osebe ESZD je sestavljeno po načelu smiselne zastopanosti predstavnikov vseh držav članic. Visoki predstavnici svetuje o teh vprašanjih.
5. VP se bo s Svetom posvetovala, preden začne spreminjati te postopke.

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JULIJ/AVGUST 2010**

OSTALI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Izjava visoke predstavnice o strukturah SVOP

Da bi visoki predstavnici omogočili izvajanje skupne varnostne in obrambne politike, bodo v ESZD vključeni Direktorat za krizno upravljanje in načrtovanje (CMPD), civilna zmogljivost za načrtovanje in izvajanje operacij (CPCC), vojaški štab (EUMS) in situacijski center (SitCen). Za celotne navedene strukture SVOP bo neposredno pristojna in odgovorna VP v vlogi visoke predstavnice za zunanje zadeve in varnostno politiko. Specifičnost teh struktur, njihove posebne naloge, postopki in pogoji zaposlovanja ne bodo spremenjeni. Pod neposredno pristojnostjo in odgovornostjo visoke predstavnice bo zagotovljeno dosledno usklajevanje med vsemi službami ESZD, zlasti med strukturami SVOP in drugimi ustreznimi službami ESZD, ob hkratnem spoštovanju specifičnosti struktur SVOP in določb o SZVP/SVOP iz Pogodb. V vseh teh ureditvah bo v celoti upoštevana izjava št. 14, priložena sklepni listini medvladne konference, ki je sprejela Lizbonsko pogodbo. Misije in naloge CMPD, ki so opredeljene v sklepih Evropskega sveta iz decembra 2008, bodo v celoti spoštovane in ohranjene ("enotna struktura civilno-vojaškega strateškega načrtovanja za operacije in misije SVOP").

3029. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 26. julija 2010 v Bruslju

2010/424/SZVP: Sklep Sveta 2010/424/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/736/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia
11116/10

2010/414/SZVP: Sklep Sveta 2010/414/SZVP z dne 26. julija 2010 o spremembi Sklepa 2010/127/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Eritreji
11958/10

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (EU) št. 667/2010 z dne 26. julija 2010 o nekaterih omejevalnih ukrepih v zvezi z Eritrejo 11959/10 Sklepi Sveta o Sudanu 12632/10 Sklepi Sveta o evropski sosedski politiki 12470/10 Sklepi Sveta o Kirgizistanu 12340/10 Sklepi Sveta o Iranu 12469/10 Pisni postopek, zaključen 30. julija 2010 2010/437/SZVP: Sklep Sveta 2010/437/SZVP z dne 30. julija 2010 o spremembah Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo 12348/10 + COR 1	kvalificirana večina Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za: vzdržana: DK

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 6. avgusta 2010 2010/464/SZVP: Sklep Sveta 2010/464/SZVP z dne 6. avgusta 2010 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Ugando o statusu misije pod vodstvom Evropske unije v Ugandi 8292/1/10 REV 1 + COR 1 (el) + COR 2 (fi)+ COR 3 (et) Pisni postopek, zaključen 11. avgusta 2010 2010/439/SZVP: Sklep Sveta 2010/439/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Afganistanu 12181/10 2010/440/SZVP: Sklep Sveta 2010/440/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za območje afriških Velikih jezer 12182/10 2010/441/SZVP: Sklep Sveta 2010/441/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriško unijo 12183/10 2010/442/SZVP: Sklep Sveta 2010/442/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Bosni in Hercegovini 12184/10	kvalificirana večina Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za: vzdržana: DK

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2010/443/SZVP: Sklep Sveta 2010/443/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za srednjo Azijo 12185/10 2010/444/SZVP: Sklep Sveta 2010/444/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (FYROM) 12186/10 2010/445/SZVP: Sklep Sveta 2010/445/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za krizo v Gruziji 12187/10 2010/446/SZVP: Sklep Sveta 2010/446/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu 12188/10 2010/447/SZVP: Sklep Sveta 2010/447/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za mirovni proces na Bližnjem vzhodu 12189/10 2010/448/SZVP: Sklep Sveta 2010/448/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Republiko Moldavijo 12190/10	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JULIJ/AVGUST 2010	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2010/449/SZVP: Sklep Sveta 2010/449/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Južni Kavkaz 12191/10	
2010/450/SZVP: Sklep Sveta 2010/450/SZVP z dne 11. avgusta 2010 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Sudan 12192/10	
Pisni postopek, zaključen 12. avgusta 2010	
2010/452/SZVP: Sklep Sveta 2010/452/SZVP z dne 12. avgusta 2010 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia 11863/10	
Pisni postopek, zaključen 26. avgusta 2010	
Uredba Sveta (EU) št. 768/2010 z dne 26. avgusta 2010 o določitvi ponderjev, ki se uporabljajo od 1. julija 2009 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v tretji državi 11675/10	kvalificirana večina Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za: proti: RO, DK vzdržani: UK, LU